



© Gulda El Magambo

Kalasa ka tshimpitshimpi

*kalongoluesha bua nkoleshelu wa lungeni ne meji,
mu mianda ya dimuangalaja ngumu ne dimanishangana malu,
mu nsombelu wa bakaji ne balume baku misoko, pamue ne tudiomba tua
bena misoko ya pampenga mu buloba bua Katanga*

LUBUMBASHI, DIA MAFUKU 4-8 NGONDU MUISAMBOMBU 2007





Tshikebelu

Mbangilu [2]

Katanga [3]

Bualu kayi kina kalasa aka? [4]

Bina bavua babuela mu kalasa [5]

Dikangula dia masambakani [6]

Tshiena bualu tshia kumpala [11]

Diumbula dia biamua bidi muinshi mua buloba, didi dipumbisha bena misoko mua kuakaja wabu nsombelu, ne kupeta maloba makana a didima madimu

Tshiena bualu tshibidi [23]

Dimanisha dia mikenji ya dikandika tshinyangu tshia bakaji ne dinyoka benji ba malu mabi

Tshiena bualu tshisatu [27]

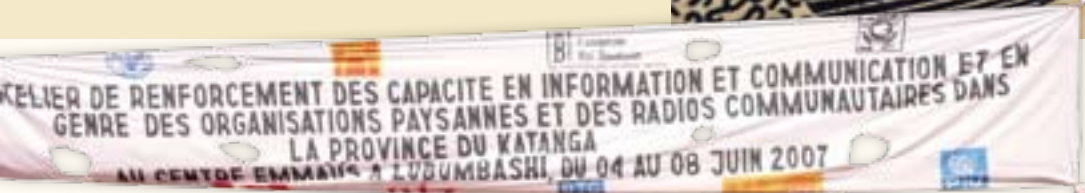
Diambuluisha dia bena misoko munkatshi mua nvita ya diluisha bubedi bua VIH/SIDA

Tshiena bualu tshinayi [33]

Bobumue pankatshi pa bakaji ne balume ne dimanishangana dia malu, budi bualu buakane bua ntungunukilu wa misoko

Ngoyelu wa miyuki yonsu [47]

Dipetangana [48]



Mbangilu

Kalasa ka tshimpi tshimpi bua dikolesha dia ngeni ya bena musoko baluma ne bakaji pa dimuangalaja ngumu ku tudiomba tudiashila, kavua kakangula mu Province wa Katanga, mu Congo Democratique, bituadija mu dia mafuku 4 tô ne mu dia mafuku 8 a ngondu muisambombu 2007.

Midimu ya kalasa aka ivua milongoluesha kudi tshisumbu tshia ntungunukilu mulenga wa ba mamu dina ne REFED-Katanga; kalasa aka kadi kapeta dikwatshisha dia bena kasumbu ka DIMITRA-FAO, dia bena ndongoluelu wa Roi Baudouin (Fondation Roi Baudouin), diambuluisa dia bena canada (Coopération canadienne), GTZ-Santé, dia bena belge CTB (Coopération technique belge), dia UNFPA, PNUD ne bena CONAFED.





Katanga

Katanga mu tshikosu: udi mualabala, buloba buula tenta ne bubanji; lunga luseka bena misoko mu dikenga dia mulawu, bintu bionsu bia ditunga binyagakaja, bisamba bia bantu 50.

Ku Katanga, nsombelu wa bena misoko nangananga bantu bakaji udi wa kasuba, ani wa lutatu. Buloba ebu budi bukenegela dibutebelela dia pa buadi, bua ntungunukilu mujalame ne wa kashidi. Bantu bakaji badi bamueka batamba kushadila kumpala kua bantu balume: kabena bakosha kuikala ne diyi dia kuamba kumpala kua bantu balume nangananga pa bidi bitangila dimona dia makuta ku mudimu udibo benza.

Pashisha, dipanga bujinguludi bua mianda, nsombelu mubi wa bukoya ne ndilu mubiamubi bidi binyanga wabu nsombelu. Divulangana dia kumpani miumbudi ya bubanji bua muinshi mua buloba, didi divua kujimija maloba onsu makana avuabo badima madimi, ne katataka ndiminu muina wa abu madimi ekuvua kukepa, ki bualu kayi, bantu bakadi bakadima mu miaba ya patupu idi mipanga bufuka!

Divulangana dia midimu ya diumbula tubanda mu misoko didi diodi divua kukebesha bubi: bantu bakaji bavua bakolela budimi, lelu balenguludi budimi baditu mu tshinsabuanga; ba mamu bavula bua midimu ya mu Mines, ne bana bakesa, bakupeta masama mashilangana pamue ne tuishi tua VIH/SIDA.

Bualu kayi kina kalasa aka?

Kipatshila ka kalasa, kavua ka **dikolesha negni ne meji a bena misoko yak u ba mfumu, balume ne bakaji**, diakaja wabu nsombelu pamue ne dimuangalaja ngumu ku tudiomba tudiashila tua bena misoko. Tshiena bualu tshia mianda yonsu ivua miela mu tshialu tshivua tshisungula kudi bena REFED-Katanga bua kumona mua kuandamuna ku nkonku eyi:

- mushindu kayi udibo mua kufika ku diambuluisha bena misoko bua wabu ntungunukilu mulenga?
- mushindu kayi udibo mua kulongesha bantu mikenji idi ikandika dikuata dia bakaji ku bukola ne dinyoka benzavi ba malu mabi?
- mushindu kayi udi bena misoko mua kundiambuila bujitu bua diluisha bubedi bua SIDA?
- mushindu kayi udibo mua kutantshisha ndongoluelo ya bena misoko pa kuvudija dibatangijila dia ngumu ku tudiomba tudiashila ani Radio Communautaire, nangananga bu mudi Province wa Katanga mupanga njila?

Bikuma bia meyi avua macula kudi bamanyi bapiluke ne bafika ku diponenanga ku meyi kudi bena tusumbu tua midimu. Kasumbu konsu kavua ne bua kupatuka luaku lungenyi ne majinga adi akengela kukumbaja.

Mukanda eu udi muleja Patoka **malu manena** onsu a onsu adibo bakula adibo bajinga mua kukumbaja pamue ne bipeta bidibo batekemena mua kupeta.





Bina bavua babuela mu kalasa

Kuvua lukama lujima lua bantu baluma ne bakaji ba mu Province wa Katanga: Kolwezi, Kalemie, Pweto, Malemba Nkulu, Kansenga, Divuma, Tshamba, Manono, Kamina, Bukavu, Dilolo, Mutshatsha, Kapanga, Kapulula, Kipushi, Kabondo Dianda, Kabongo ne Sandoa.

Bavula ba ku bavua mu kalasa, bavua bamuangelaji ba ngumu ba tudiomba tudiashila bua kulongesha ne kumanisha bena misoko mianda, pamue ne miena mpala ya tusumbu tushilangane tua bena misoko.

Bamue ba kudibo bavua benza luendu munkatshi mua mafuku ro bua kufika muaba uvua masambakani ne bua kenzeke: mu Centre Emaüs ku Lubumbashi. Bakaji bavua benda ne bana bakesa mu maboku bavua ne bua kupeta miaba milenge ya dibaladika, bua bobu kupeta mushindu wa kubuela pabu, ne kulondesha bionsu bivubu bakula munkatshi mua masambakani.

Dikangula dia masambakani – Meyi a musekelelu ne ntuadijilu muina wa miyuki bienza kudi inabanza

Elise Muhimuzi

Mufundi wa mikanda wa tshipoko mu ndongoluelu wa CONAFED, Comité National Femme et Développement

« Bualu kayi kubamanisha mianda yonsu eyi. Bivua anu bua se, bantu bakaji baku misoko bashisha kumona mua kunzulula mesu, kutabala; bamanya mua kudiakuila ne kumanisha abu meji elelabu ne abu majinga, kumanisha yabu ntatu ne abu makenga pamue ne abu masanka. Pashisha kupetabu pabu bantu bajalame badi mua kubatua nyama ku mikolu kubakuila. Bidi kabidi dikuatshisha bua dikolesha ngenyi ya aba badi basumpakana munya ne bufuku bua diambuluisha dia bantu bonsu, ba panu pa Mulopo. »



© Dimitra



Bulenga bua dishintakaja ngeni ne diasa dia tusumbu tua ba mamu



© Dimitra

Eliane Najros

Muludiki wa midimu ya DIMITRA (FAO)

« DIMITRA udi ndongoluelu wa dimuangalaja dia ngumu, muikala ukwata midimu yenda ne bena misoko ya pa mpenga bua dikolesha ngenyi ani dikankamika dia bena misoko, nangananga ba mamu, pa kuleja patoka tshidi wabu ngelelu wa meji, bua kufika ku diakaja

wabo nsombelu, pamue ne wabo ngikadilu wa bu mamu. »

« Ditebelela dia nsombelu wa bena misoko, didi bualu bua mushinga mukola, didi diakaja mianda; bualu bua didi dikosa ngikadilu uvuabu nenda kala wa bantu badiombola, bantu bashadile. Katakata, ba mamu badi pabu ne mushindu wa kushintakaja ngeni, kushintakaja ngumu idibo bapeta, pamue ne dimanya, nangananga mu Province eu udi lelu bua difua dia njila yonsu ya mashini, kamutshiyi mushindu wa dimanishangana malu ne kumanya bidi bipita mu centres minena. »



© Dimitra

Dikangula dia masambakani



Gana Diagne

Muena mpala wa ndongoluelu wa bukwa bisamba bisanga batangidi ba ba mianda ya bia kudia ne ma madimi mu RDC (FAO)

«FAO usombela mafuku onsu munanga kutebelela tshilumbu tshia ntungunukilu mujalama wa ba mamu ne mudimu munena udibo bakuata bua dikeba dia biakudia ne didima dia madimi.»

«Mina masambakani au, avua menzeka anu mu tshikonde menamena tshivuawu ne bua kuenzeka, bualu bua adi mashindamena pa dikolesha ne dikankamika bena misoko ne diakaja tudiomba tua dilongesha natu bena misoko, bua bamanya pabu mua kuikala balondesha ngumu, ne kushikuluja ntungumukilu wa yabo misoko, pa kukokeshu bia didia; bina bionsu abi bienzeka mu dinemeka dia bu muntu bua ba mamu ne ba tatu.»

«Mukalenge munene wa FAO, uvua penda mujadika wamba

ne mushindu mutambe buimpa wa diyukilangana ani dimanishangana malu, udi wa muntu yonsu wakula, wamba, buenda budi munda, mu dishintakajangana dia miaku.»



Diyi dia bukalenga

Charles Mwando Nsimba

Mfumu wa tshibambalu tshia nkoleshelu wa malu a panshi pa puloba mu bukelenge bunene bua ditunga

Ministre ekuakula wamba ne « Ndi mutekemena ne, dikangula dia kalasa aka, ne ditamba kukoleshamianda yonsu a yonsu ya dikuatshishangana pankatshi pa bena bisumbu bia politique, ne bena midimu ya mbulamatadi, pamue ne bamuangalaji ba ngumu, nangananga bena Radio Communautaire ani tudiomba tudiashila tua dilongesha natu bena misoko mu Province wa Katanga. Ndi ne bua kunuvuluija bunena ne bujitu bua mudimu wenzenzabu kudi ba mamu mu didima dia madimi. Ba mamu bikala kabidi bantu ba lungenyi mu malu a bubanji, bamanya kulama dikuta, bamanya nsombelu,

nansha bidi banga bantu kabayibobu babianganata ne mushinga, bikala babapepeja. »

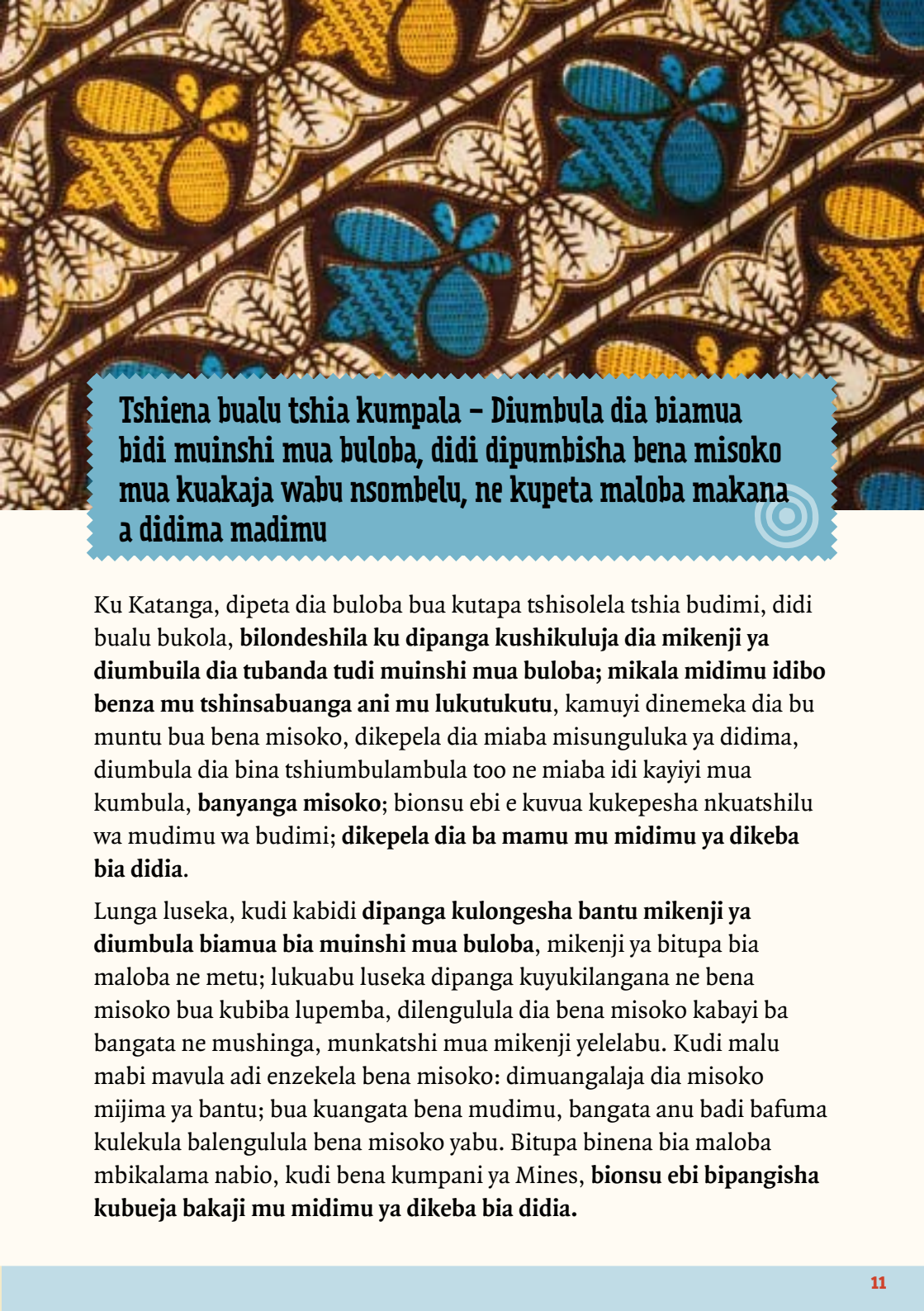
Ministre uvua kabidi mualukila mu meba a mapingaja bua kuvua kujukilangana lupolu lule, ne ba mamu muanda muteketa, ne ba tatu batanu bavua baleja mpala ya bena misoko



Dinaya dikese bua kusekesha bantu

Dikanga dia masambakani awu divua dienzeka pamue ne dienza dia dinaya dia kusekesha nadio bantu, dienza kudi bena tshisumbu tshia Théâtre tshia bena mu collège NZEMBELA, bavua basungula amue aku meyi makula munkatshi mua masambakani, babifuanikija ne bimua bia ku bilelu bia kala bia bankambue bua kusekesha bantu.





Tshiena bualu tshia kumpala – Diumbula dia biamua bidi muinshi mua buloba, didi dipumbisha bena misoko mua kuakaja wabu nsombelu, ne kupeta maloba makana a didima madimu

Ku Katanga, dipeta dia buloba bua kutapa tshisolela tshia budimi, didi bualu bukola, **bilondeshila ku dipanga kushikuluja dia mikenji ya diumbula dia tubanda tudi muinshi mua buloba; mikala midimu idibo benza mu tshinsabuanga ani mu lukutukutu**, kamuyi dinemeka dia bu muntu bua bena misoko, dikepela dia miaba misunguluka ya didima, diumbula dia bina tshiumbulambula too ne miaba idi kayiyi mua kumbula, **banyanga misoko**; bionsu ebi e kuvua kukepesha nkuatshilu wa mudimu wa budimi; **dikepela dia ba mamu mu midimu ya dikeba bia didia.**

Lunga luseka, kudi kabidi **dipanga kulongesha bantu mikenji ya diumbula biamua bia muinshi mua buloba**, mikenji ya bitupa bia maloba ne metu; lukuabu luseka dipanga kuyukilangana ne bena misoko bua kubiba lupemba, dilengulula dia bena misoko kabayi ba bangata ne mushinga, munkatshi mua mikenji yelelabu. Kudi malu mabi mavula adi enzekela bena misoko: dimuangalaja dia misoko mijima ya bantu; bua kuangata bena mudimu, bangata anu badi bafuma kulekula balengulula bena misoko yabu. Bitupa binena bia maloba mbikalama nabio, kudi bena kumpani ya Mines, **bionsu ebi bipangisha kubueja bakaji mu midimu ya dikeba bia didia.**

Malu atangilatangila bakaji baku misoko mu Katanga, ne mianda mikuabu ya pa buayi idi ilengelela bakaji

Marie - Antoinette Saya

Ntwadisi ya kosalu ya bakento na kosalu ya Canada
(Coopération canadienne)

Ngikadilu wa bushadila ne didipingaja dia kunyima, udibo nenda kudi bantu bakaji udi utamba kubapanyishisha bukokeshi bua kumanya mua kulondesha ne kukonkotonona bua kumanya bipeta bia yabu midimu idibo benza; misangu mivula bakaji badi badima mu madimi a benda, bia pa madimi, bionsu bidibo banowa mu madimi bidi anu dina dia ba bayabu ani bena tshiota, ne kabidi mukaji kena mua kuangata dienda dipangadika dia kuenza bualu, kena mua kuamba diyi. Bakaji mbenza bu mudi bapika benza midimu ya patupu. Kena nansha ne bukokeshi bua kuteleja ngumu ku tshisanji bualu ne avua kukangula mesu. Udi wenza mudimu ne biamua bia madimu bikulukulu, bitshipala, upanga mua kuenza mudimu bilenga.

Nsombelu udibo nenda kudi bakaji ku misoko mu Katanga udi wa kanyawu; udi ukengela dibueja dia bulongolodi bupia bupia mu mianda ya madimi, ya diumbula dia biamua bidi muinshi mua buloba, pamue ne diakaja malu a nkubilu mulengela wa bantu ne dinemeka dia bu muntu bua muntu.



© Dimitra



Gulda El Magambo

Tshidi bena misoko ne bua kutekemena kupeta mu diumbula dia biamua bia muinshi mua boloba

Dolet Nyembo

Groupe ONE, Muena kasumbu ka bakebuludi mua mianda ya ntungunukilu mulenga ne wa kashidi mu malu a bubanji munkayshi mua bena miskoko

Bumue bua ku malu adi mua kubueja ntungunukilu mujalame ne wa kashidi, budi anu dituangaja dia midimu ya bulanji ne nsombelu muakana wa bantu pamue ne dienza dia midimu mina mimueneka ku mesu a bantu bonsu kamuyi kadiwu.

Diumbula dia bidi muinshi mua buloba ne tutumba, ani mashini manena

Mutshikonde tshia GECAMINES, bena mudimu bavua bondopibua patupu, tulasa tua bana balonga tshianana, mayi ne nzembua kabayi bafuta, bapeta mposu ya bia didia ku tshikonde ne ku tshikonde. Bena GECAMINES benza mudimu ne disanka. Katakata **nsombelu wa bena mudimu ba GECAMINES katshiena muangatshibua ne mushinga**, kudi baludiki ba kumpani.

Monayi bilejilu bikesa:

- Mapangadika onsu adibo bateta kuangata bua kuakaja nsombelu wa bena mudimu, kaena atamba kupetangana ne majinga a bantu pa kupanga diunvuangana dilenga;
- Dikuatshishangana didi ne bua kumueneka pankatshi pa kumpani ne ONG isombela ikuata mudimu wa diakaja nsombelu wa bantu;
- Diakaja dia nsombelu muina wa bantu, didi ne bua kuenzeka mushindu udibi bifunda mu Code Minier, kabena babinemeka to;
- ONG ya bena musoko, kabena bayangata ne mushinga nansha.





© Guilda El Magambo

Diumbula dia biamua didi mu buloba, didi dienzeka ne bianza

Bu bikala diumbula tubanda ne bianza dikala dimpe, bualu didi dibapetsha makuta, dijikija bulanda, bidi bikengela kumanya kabidi ne udi mudimu wa njiwu mivule bua bonso badi bawenza, nangananga bakaji ne bana bakesa. Makuta adibo bapeta adi a lutatu. Dipeta dia ngumu mishilangana didi bualu bua musinga mukola bua dishintuluke dia nsombelu wa bantu, didi kabidi diambuluisha bua bamanya makokeshi, bua bantu bakuabu babanemeka.

Dipeta dia ngumu mipia mipia ne dimanishangana mianda, didi mushindu wa kushintakaja ngenyi ne kunvuangana bilenga. Midimu ya dimanisha ngana malu idi njila wa malengela wa dimuangalaja ngumu ne **diakaja nsombelu wa ba mamu**, pamue ne dibanemeka. Dipanga dia ngumu didi dipangishana mushindu wa kunvuangana ku meyi lumu ludi ne tshikuma tshinene: bantu bonso badi nemua kupetangana mu miyuki bonso bikale bule bumue. **Tudiomba** tonso tudi tuikala **mushi wa kumuangalaja ngumu** ne tudi ne tsha kuenza mudimu watu **wakutabalaja bantu bonso**.

Tshilejilu tshia diakaja nsombelu wa bena mudimu kudi kumpani wa Anvil Mining



David Kayombo

Muludi wa midimu ya ntungunukilu wa Bantu ne dimuangalaja ngumu

Bua ntungunukilu mulenga wa ba mamu, **kumpani wa Anvil Mining udi mumuangata ne mushinga**. Bualu bua munkatshi mena mua kumpani eu, bantu bakaji badi babala ku minu, badi muinshi mua tshia lukama tshimuepela (1%). Bikengela anu bua se, kumpani wa Anvil Mining apatula buenda bulongolodi buakane bua diangata dia bantu ba kaji ku mudimu. Muntu

mukaji udi ne lutulu mumanya mua kusomba ne bantu; mamanya mua kulama ne lungenyi dikuta dia kudisha muluma ne bana, mu tshiota. Mukaji udi kabidi muntu udi utshina malu ne **mufutshi muimpa wa mabanza**.

Bidi kumpani wa Anvil Mining wenzela bantu:

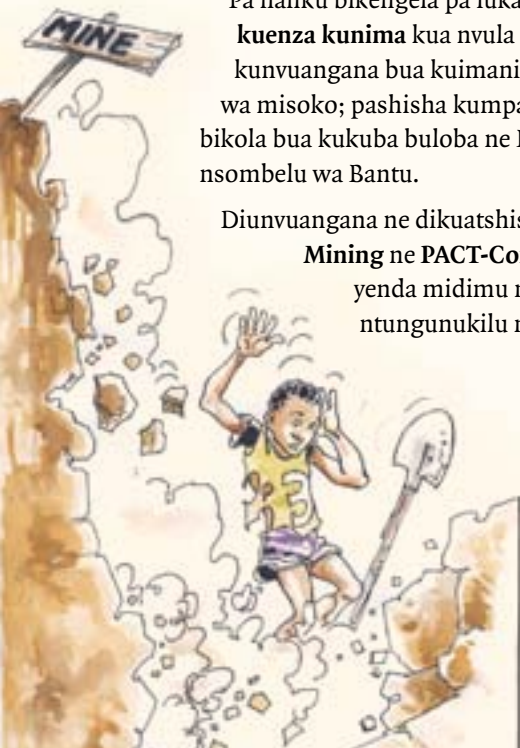
- diasia dia tulasa 45 tua midimu ya ntungunukilu,
- diasia dia bilongelu bisambombu,
- diasia dia bisalu 2 bikadi bisakula,
- diasia dia miaba mipita pa 10 ya tshibutshilu tshia makuta,
- diabanya dia biamua bia mudimu wa budimi ne maminu kudi bantu batue ku 2.000, munkatshi muabu bakaji batue ku 30%,
- dipangadika dia kulongoluesha mayi a kunua ku Pweto.

Bilondeshila Code Minier, kumpani yonsu idi yumbula biamua mu buloba idi ne bua kuikala ifila bia lukama dikumi 10% pa abu makasa a mushinga, munkatshi mua midimu ya ntungunukilu wa misoko. Bikengela kumanya ne, bina bia diumbula biamua bia muishi mua buloba biyakuikala binenga bula bua lupolu lua nvula isambambu.



Pa nanku bikengela pa lukasa kuela meji a kumanya **tshidi mua kuenza kunima** kua nvula eyi isambombu. ONG idi ne bua kutamba kunvuangana bua kuimanika midimu yonsu ya ntungunukilu mujalama wa misoko; pashisha kumpani ya Mines, ku luayi luseka, isumpakana bikola bua kukuba buloba ne Bantu ku ebi bionsu bidi bifuana kunyanga nsombelu wa Bantu.

Diunvuangana ne dikuatshishangana didi pankatshi pa kumpani **Anvil Mining** ne **PACT-Congo** (ONG wa bena Amérique udi ukuata yenda midimu ne makuta a bena USAID) bua kuambulusha ntungunukilu mulenga wa bena misoko.



© Tetshim

Difululula dia tusumbu tua bena misoko

Sylvestre Kambaza

Muludi wa PREFED (Programme Régional d’Echange et de Formation pour le Développement)



© Dimitra

Mishindu ya kufululula ani kuimanika tusumbu tua bena misoko idi mivule; pa nanku musonsolodi wa midimu ya ONG kena ne bua kuenzeja bena musoko malu ku bukola nansha, kubatshintshimika bidibo kabayi basue, ne bidibo kabayi bipatshila. Bua dilama dia tshibutshilu, tshidi ne bualu tshidi anu **kuenza mudimu ne kalolu ne moyi mutoke**, ku mesu a bantu

bonsu. Dibueja dia bisangilu bua dishintakaja ngeni didi diakana bua kulama bobumue munkatshi mua bantu. Bikengela kabidi bua ba membres bonsu bikala bafila anu nomba umupela wa makuta abu a kalambu ka kutshikonde ku tshikonde; muntu kena ne bua kufila makuta matamba a bakuabu nansha, bua bonsu badimona bula bumue.

Balongolola bua se, **muntu yonsu udi ne bua kupeta mpunga wa kuamba dienda** diyi. Batuadija difila diyi diambediambedi kudi aba badi bamueneka bu bashadila kudi bakuabo, bu mudi bansonga ne bantu bakaji; ne kushikija difila dia diyi kudi bantu basombelabu batamba kunemeka ne kuteleja: bu mudi bakulu, ani banga bantu badibo bangata ne mushinga munda mua misoko yabu.

Bena misoko idi pa buipi midiangana mutumba badi ne bua kupiana tshilelu tshia kuikala **badisangisha ku musangu ne ku musanga** bua kuikala bashintakajangana ngeni ya dikeba njila muakane wa dilubuluja yabu misoko. Dikolesha dia lungeni bua bena misoko didi bualu buakane mu mafuku avuavua kumpala.

Diambuluisha dia pa lukasa ne diakajilula dia ndiminu wa madimi mu RDC



Michel Ngongo

Mulombodi munena wa tshisumbu tshia bena lungeni (FAO-RDC)

Muludiki wa midimu ya diambuluishangana ne diakajilula dia ndiminu, mu ndongoluelu wa bukua bisamba, bantangidi ba midimu ya bia didia ne madimi mu RDC

Kipatshila kadi ka dikolesha meji a bena misoko bua bobu kumanya mua kudikuba ku bipupu bia tshifukilu bidi mua kabavuila, ani mena mpukapuka idi bantu nkayabu badikebela. Tshdi ne bualu tshidi kuamanya mua kudisungidila kuasulula ne kuakaja nsombelu pa malu a madimi, bua kumona mua kupesha bupela ne tshiyola tshia nzala, pa kudiambuila bujitu bua didikebela tshia kudia, pa mutua pa kushala batekemena diambuluisha kudi bena luse.

Bantu badi muanda eu utamba kulengelela badi anu bakaji ne balume, badi bikala badila ku madimi makesa, balobi ba mishipa, bena tshimuanyi, ne aba badi banyemanyema nvita, bana bakesa bakena kabayi ne ndilu mulenga, ba shikumbata, pashisha ne bena bubedi bua VIH/SIDA.

Bidibikengela bua kuila ne mayaba a bia didia bivule:

1. Disungidila dia bantu ku nzala:

- diakaja dia mushindu wa kulama, kulondesha midimu ya bia kudia ne wa didishangana mu Centre,
- diambula bujitu bua didisha badi mu dikenga.

BULONGODI: dilongolela dia midimu ya bukubi, diabanya dia bia didia, maminu ne biamua bia mudimu wa budimi, lunketa bua kulondesha ne kulama bidishilu bia bantu.

2. Dikepesha dia ntatu:

- dikebela bena dikenga wabu nsombelu mulenga, pa kubakajila abu mayeba a bia didia,

- difila biamua bia mudimu wa budimi ne maminu adibo ne bua kukuata nawu mudimu mu biota,
- dishintulula ne diakaja dia mushindu wa kudima,
- diluisha dia mabedi a bikunibua,
- diakuila tumua tusumbu tua bantu badi mu dikenga bua dipeta dia maloba a kudima, ne kumuna,
- difila dia maloba a didima ne bantu.

BULONGODI: diabanya dia maminu ne biamua bia mudimu wa budimu, bia didia, dikolesha ngeni, dipeta diambuluisha dia mbulamatadi.

3. Dipatula dia bulongodi bua pa lukasa:

- dilepesha dia lungeni bua kuakaja diambuluisha dia bantu,
- divudija dia maminu malenga a kukuna,
- dituadija dia midimu ya dikudimuna ne dilama dilenga dia bia kudi,
- diakaja dia midimu ya madimi mu Province,
- diakaja dia midimu ya dimuna bimuna ne bulobi bua mishipa,
- diakaja njila minena ne mikesa ya bena madimi,
- diakaja dia maloba a mu bisensa,
- diakaja midimu ya dikudimuna, ne dilama bia kudia.

BULONGODI: diambuluisha tusumbu tua bena misoko diakaja dia njila ya madimi a bena misoko, diakaja dia midimu ya bimuna ya madimi, sombelu wa bantu, bashikumbata ne biota biabu.




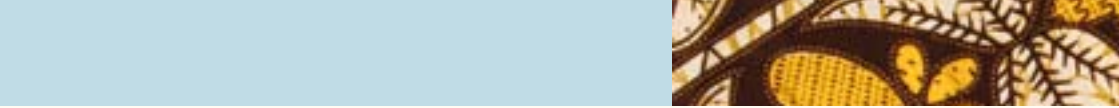
© FAO-RDC



© FAO-RDC



© FAO-RDC



Tshiena bualu tshia kumpala – Diumbula dia biamua bidi muinshi mua buloba, didi dipumbisha bena misoko mua kuakaja wabu nsombelu, ne kupeta maloba makana a didima madimu

Bidibo balomba

Kudi aba bavua babuela mu kalasa:

- disonsolola bantu bua bamanya mua kumuangalaja ngumu, pa makokeshi adi nawu muntu ne tshidiyi ne bua kuenza, mikenji ya diumbula biamua bidi muishi mua buloba, mikenji ya bitupa bia maloba ne metu;
- dibueja bobumue pankatshi p a bantu balume ne bantu bakaji, pa kuluisha bibidilu bibi bia kale, nangananga ebi bidibo bangata mukaji bu mupika;
- dishinamija dia tusumbu tushilangane tua bena misoko, dilonggeshangana mua kudiludika bilenga, difila dia miluba ya mapangadiuka ne bipeta bionsu bivuabo bashindika kudi bavua mu kalasa bionsu babiakula kumpala kua bena misoko bavua bashala mu miakulu ya misoko yabu.

Kudi tusumbu tua bena misoko:

- kuenza bidi bishilangana ne bia aba badi mu bukalenga pa kuakuila bantu;
- diakaja dia midimu ya ba muangalaji ba ngumu, dikolesha dia yabu ngeni, dibakajila dia wabu nsombelu, diasa dia tudiomba mu misoko, dilongolola dia midimu ya ditangalaja ngumu;
- dipatula dia bipeta bia kalasa, difululula dia midimu ya diakuila bantu, dilondesha dia midimu ya bilumbu, bua kumanya mua kuakuila bantu.

Bua kumpani miumbudi ya biamua mu buloba:

- dinemeka dia mikenji ya ditunga, diangata dia bantu ku mudimu, dibalongesha, nangananga bena misoko, dikuba dia bifukibwa bia panu pa Mulopo: bu mudi nyama ne nyunyi ya bisuku, diangata dia mapangadika makumbana bua dikuba dia bena mudimu ne biabu biota;

- dishemesha dia malanda ne bena misoko: diyukilangana ne bantu, dipesha ba journalistes ngumu anu idi milelela, dilandakaja ani diakajilula dia maloba miaba ikadibo bamana kukuata mudimu;
- kutamba kumanya kuvuluka tusumbu tudiashila ani ONG, kumpani mikesa idi mu misoko, pamue ne ndongoluelu ani tusumbu tonsu tuasa ku bulongolodi bua ba mamu.


Bua mbulamatadi:

- ditangila ne diakaja dia mianda ya bilumbu: bu mudi mikenji ya bitupa bia maloba, mikenji ya metu, ya diumbula biamua bidi mu buloba; difuta dia makuta bua kusankisha bena bintu biabu binyanguka mu diumbula dia bina kudi kumpani ya Mines, dilamisha ne dinemeka dia mikenji ya ditunga kudi bantu bonsu;
- dibenga kufutshisha dia bitadi ani taxes kudi bena tundiomba tudi tuasa mu musoko; dijadika dia midimu ya dimanishangana ne dimuangalaja dia ngumu munda mua misoko;
- dinemeka ne dilamishisha dia mikenji ya dinga kudi bantu bonsu.

Bua bafidi ba lupetu:

- diambuluisha dia bakuatshi ba midimu ya dimuangalaja ngumu: dikolesha dia ngeni ya ba journalistes, balukidi ba tundiomba tua bena ku misoko; dimanika dia tusumbu tua bantu bakaji;
- dijalamija mudimu ya diambuluishangana pankathsi pa tusumbu twa bena musoko ne tusumbu tua bafidi ba lupetu;
- kuakuila bena misoko mu midimu ya diakaja bukoshi bua bilumbu.





Tshiena bualu tshibidi – Dimanisha dia mikenji ya dikandika tshinyangu tshia bakaji ne dinyoka benji ba malu mabi

Nshinga minena misunguluke:

- **dipanga kumanya mikenji idi injeka tshinyangu tshia bakaji bakola ne nsongakaji, nangananga munkatshi mua misoko, dipanga mushindu wa disonsolela Bantu, dipanga kunyoka dia Bantu benzavi, dipangika dia ndongoluelu idi mua kuambula bujitu bua Bantu bakaji, ditamba kunyanguka dia midimu ya tubadi ne bilumbu, dilengulula dia ku bimua bia ku bibidilu bibi: diselesha dia mishikankunde ku bukola, dipaka dia manga, bitabataba, Bantu aba bavua bakengesha; dikepela dia bena misoko munkatshi mua nvita ya diluisha benzediangani ba bibi;**
- **ditamba kukepela dia diambuluishangana mu lungeni munkatshi mua tusumbu tua bena musoko;**
- **dinyanguka dia nsombelu wa Bantu ne midimu ya bubanji;**
- **bidi bikengela kulekela mu bibidilu bia bankambua: diseleshangana ku bukola, dipaka dia manga, bitabataba.**

Bua diluisha dia tshilelu tshia dikengesha dia bantu bakaji, ne dipanga kunyoka benzediangani na bibi



© Dimitra

Abety Bilanda

UNFPA-Katanga (Fonds des Nations Unies pour la Population)

Dikengesha dia bantu bakaji kadiena anu bualu budi butangila nsombelu wa bantu ne bukola bua mubidi nansha; didi kabidi ditangila mianda ya dibenga kunemeka bu muntu bua muntu, nangananga bidi bitangila bukola bua mubidi. Mukenji wa dikandika diangata dia bakaji ku bukola uvua muitaba ne muedibua mbilela mu ngondu wa muanda muteketa 2006; kadi anu bua minga ntupakani, mukenji eu kabena bakuata nawu mudimu nansha.

Kumpala kua 2004, diluisha dia buenzavi bua diangata bakaji ku bukola, divua diteta kukepela, kadi nansha biobi nanku, kakuvua bulongodi buakana nansha. Dipangadika dia ndekelu dia mbulamatadi, dia ONG, dia bena ndongoluela ya bisamba bisanga, divua dipatula patoka, badisuika bonso bua kuluisha buenzavi bu dikuata bakaji ku makanda ne kabidi kunyoka benzediangani ba bibi mu RDC.

Mishindu mishilangana ya diambuluishangana ivua mipatukila patoka: bukola bua mubidi, bukoshi bua nsambu, bubanji, nsombelu mulengela wa bantu.

Tshidi tshikengela kuenza?

- bena musoko badi ne **bua kumanya bunene bua mbipitshilu wa tshilumbu** etshi dinyanga ne dikuata bakaji ku bukola; kumanya mua kuluisha benzediangani ba bibi;
- baludiki ba **ditunga badi ne bua kulala tshitabela** ne kutamba kusumpakana bua kujikija bubi budi bubuela mu bantu;
- bidi bikengela kupatula ne **kukolesha mikenji ya dinyoka buenzavi bua dinyanga ne dikuata bakaji ku bukola bua kubashipela bibindi**;
- bidi **bikengela kabidi kufululula**, kuimanika midimu ya tubadi ne bukoshi bua bilumbu, kuambika bena tubadi bintu bia dikuatabu nabio mudimu, dikolesha dia ngeni ya bena mudimu.
- bikengela **kukangula tubadi tuabendakana natu mu misoko** (chambre foraine) pamue ne ba avocats badi mua kuakuila bawetu bavua bamuenesha kasuba kudi benzavi, **kulongesha bantu mikenji mipiamipia** pa tshilumbu tshi dinianga dia bakaji kubukole.

Tshiena bualu tshibidi – Dimanisha dia mikenji ya dikandika tshinyangu tshia bakaji ne dinyoka benji ba malu mabi

Bidibo balomba

Kudi bena muyuki:

- diunvuija ne dienzeja dia malu a kalasa ka tshimpitshimpi.

Kudi bavua mu kalasa ne kudi bena misoko:

- difila dia milubu kudi aba bonsu bavua bashala pamue ne dikumbaja bivubu balonga;
- diambuluishangana mu midimu ya diluisha tshilelu tshibi tshia dikuata ba mamu ku bukola: difunda benzavi bonsu ba malu awu; ditandula ne difunda bonsu badi benza bilelu ebi, difikisha dia bakaji badibo banyanga ku tubadi bua kubakuila;
- dilomba banfumu ba matunga bua basa nzubu ya tubadi mu Territoires, ya bamuungalaji ba ngumu; disonsolola ne dimanisha dia mikenji; ditangalaja dia ngumu ya bilumbu bikadibo bakosa ani bakuata banyangi ba nsongakaji ne bakaji ba benda.

Kudi midimu ya mbulamatadi, ya badikadila ne bafidi ba lupetu:

- dibueja ne dikolesha dia midimu ya mbulamatadi bua kuluisha tshilelu tshia dikuata bakaji ku bukola; diasia dia tubadi tua bilumbu mu territoires;
- dibueja dia bamuungalaji ba ngumu, disonsolola ne dimanisha dia mikenji, ditangalaja dia ngumu ya bilumbu bidibilumbuluisha ne bidi bimana kukosa;
- diakaja dia nsombelu wa bantu ne malu a bulanji, difila dia diambuluisha: diambuluisha dia bonsu badi beyekela midimu eyi munda mua Province; dibueja diunvuangana munkatshi mua bena musoko; diasia dia tubadi tua bena ngendu munda mua Territoires;
- dilongesha bantu mikenji mipiamipia pa malu adi atangila dinianga dia bantu bakaji.

CCDV
CENTRE DE CONSEIL ET DEPISTAGE VOLONTAIRE
AU CENTRE HOSPITALIER 8^è CEPAC-CHAI

**KWA KUJUA
KUHUSU UKIMWI
KARIBU KWETU!**

*Avenue CHAI, Quartier ESSENCE
Tél. 98660425 BUKAVU*





Tshiena bualu tshisatu – Diambuluisha dia bena misoko munkatshi mua nvita ya diluisha bubedi bua VIH/SIDA

Malu masunguluke adi akengela kumanya:

- **ditamba kukepela dia midimu ya didimuija Bantu bua kudiepula ku bubedi bua VIH/SIDA:** dishala dia mu ditanaja; bitabataba; ntupakani mu bikuabu bibidilu bia kale bia bankambua; dipepeja dia Bantu badi ne VIH/SIDA; dipanga kumanya tshidi bueba bukola bua mubidi; ditshina bua kuditetsha;
- **dipanga kulonda tshididi tsha ditunga mu dimanishangana dia mianda ya disama dia SIDA;**
- **dikepela dia midimu ya bantu tshisumbu:** mbulamatadi, ONG, bena misoko, bafidi ba lupetu.

Didifila dia bena misoko mu nvita ya diluisha disama dia SIDA, pamue ne bena GTZ-Santé mu RDC

Aster Bashige

GTZ-Santé Bukavu



Amue malu masunguluke:

- disama dia VIH/SIDA didi ditamba kuasa miji munkatshi mua bakaji ku misoko,
- bu mudi VIH/SIDA mutamba kutampakana, bikengela muntu yonsu kumanya mua kudikula bua kuepela bubedi,
- dikuata dia bakaji ku bukola didi ditamba kuvudija tuishi tua disama dia VIH/SIDA.

GTZ-Santé udi mujadika bidi bilonda ebi:

- bantu badi SIDA utamba kukuata: mishikakunda ne nsongalume, mu bisangilu ne munkatshi mua mangomba mashilangane,
- bikengela kulonga tshidi disama dia VIH/SIDA, mushindu ukuatakuatadi bantu, mushindu wa kudiepela, pa kuteleja ngumu ku tudiomba,
- kubela bantu bua kuya kuditetesha mu budisuila.

Bipeta: diasa dia tusumbu tua bantu badi ne bua kuikala batelejateleja ngumu, dimanishangana dia malu adi mafunda mu bibejibeji, masambakani a ku musangu ne ku musangu bua kutshintakajangana ngeni ne meji, diasa dia tusumbu tushilangane bua kuluisha VIH/SIDA; disonsolola dia bena misoko pa malu adi atangila dikuata dia bakaji ku bukola; diditetesha ku budisuila; disonsolola dia ba mamu badi kulu kule bindila buledi bua baya kuditetesha, bua kuepuka ditampakana dia tuishi tua SIDA pankatshi pa muana ne mamuenda; kuitabuja mua kufila eba mashi patupu ku Centre bua kuambuluisha babedi badi bajika mashi.



© Dimitra

Kulekela bantu kuakulabu pa VIH/SIDA: RDCcompétence

Sandrine Ruppel

CTB, Coopération technique belge

Bikengela bena misoko **nkayabu kudiakuila** bua kumanya abu meji pa tshilumbu tshia VIH/SIDA, ne **kulepeshabu lungeni** bua dipatula dia abu mapangadika a bipeta bilenga. Dishintakajangana dia ngeni didi mua kukumbana anu padi bantu bonsu batuilingana, tshilejilu kunima kua masambila, nansha kunima kua minga masambakani, bena misoko badi mua kudiela lukonku bua kujingulula tshidi disama dia SIDA, ne kumanya kabidi bua se; too ne ku tshikonde kayi tshidi tshikengeka bua kudisuika bua kubundu- la nvita ya diluisha VIH/SIDA? Tshikonde kayi tshidi mua kuela meji a kuya kuditetesha ku budisula bueba nkayeba? Ngani udi mudimanina tshidi mu wenda mubidi?

Bamani bapiluke mu mianda ya VIH/SIDA badi pabu bamba tshni?

- **bikengela kumanya bua se tshilumbu** tshia bubedi bua VIH/SIDA ntshitutangila anu tuetu bonsu, nangananga mu nsombelu wetu wa buena nzubu, ne wa miaba itudi teunza mudimu, mu bilongelu, ne mu mangomba,
- **kusumpakana bikola bua dikepesha** dia njila yonsu idi disama edi mua kututampakena,
- **kukengela kabidi mua kushintakaja ngeni** ne bakuetu bilondeshila bietu bitudi mua kuikala bamanya pa disama dia VIH/SIDA,
- **bikengela bua muntu yonsu kudimanya.**





© Dimitra

Majadika a bamoni: Jacqueline Naweji Kangaji, REFED-Kolwezi

Jacqueline infirmière mondapiangani, uvua yeya muleja bididimbi bia mudimu udibo benza ku Kolwezi kudi tshiabu tshisumbu tshia diambula bujitu bua bana bonsu badi basumbula mu balabala. Muntu yonsu uvua ne disanka bua bionsu bivua mamu Jacqueline muakula ne disanka ne mimuenua, nangananga mibelu milnga ivuayi muambika babedi ne bana babu munkatshi mua midimu ya masambakani.



© Dimitra

Tulasa tua madimi ne dimanya nsombelu bua bansonga

Bena ndongoluelu wa bukua bisamba bisanga batangidi ba mianda ya madimi (FAO) badi bashisha tulasa tua madimi bua kukeba nsombelu mulenga bua bansonga balume ne bakaji, munkatshi mua matunga mavula a mu Afrique; mu lungeni lua dikepesha ditampakana dia bubedi bua VIH/SIDA, ne nangananga bua kuambula bujitu bua diludika bana banshiya, bansonga balume ne bakaji, ne dibaludika mu midimu ya madimi bua bamanya mua kudiambuila buabu bujitu.



Tshiena bualu tshisatu – Diambuluisha dia bena misoko munkatshi mua nvita ya diluisha bubedi bua VIH/SIDA

Bidibo balomba

Kudi aba bavua mu kalasa ne kudi bena misoko:

- ditamba kusonsolola bena misoko: bua bamanya mua kuikala badisangisha bua kushintulula ngeni pa tshilumbu tshia SIDA.

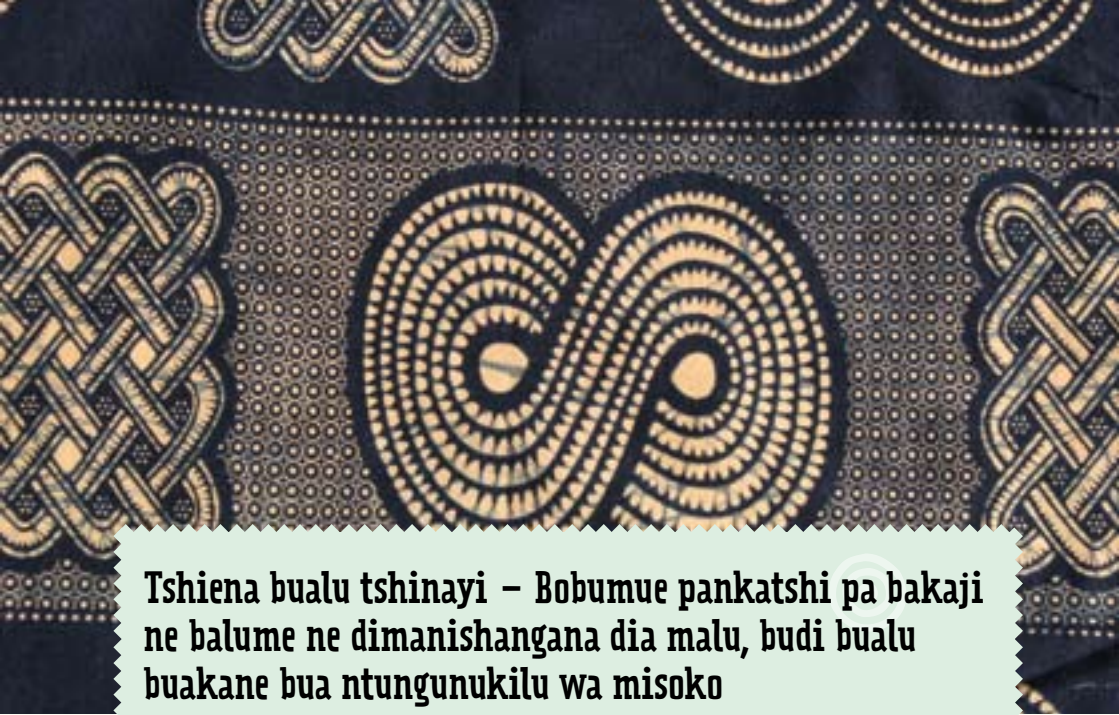
Kudi mbulamatadi:

- dilongolola dia mapangadika a kuluisha bubedi bua VIH/SIDA;
- dilongolola dia midimu ya ditangalaja ngumu, ne tudiomba tudiashila, dishintuluka dia programme ku Radio, diasia dia tusumbu tua bateleji ne kabidi kuakula mu miakulu anu ya bena misoko.

Kudi bafidi ba lupetu:

- kudiundisha diambuluishangana: pa kutebelela majinga onsu a bena misoko mu midimu ya diluisha disama dia VIH/SIDA, kutebelela kabidi bamuangalaji ba ngumu pamue ne bena tusumbu tua bateleji.





Tshiena bualu tshinayi – Bobumue pankatshi pa bakaji ne balume ne dimanishangana dia malu, budi bualu buakane bua ntungunukilu wa misoko

Malu masunguluke adi akengela kumaya:

- **dilengulula dia misoko;**
- **dikepela dia nkuatshilu wa mudimu kudi bena tudiomba tua ku misoko, dikepela dia bintu bia dikuatabu nabio mudimu, programmes mibi, dipanga dia makuta, dipanga kumanya;**
- **dikepela dia bakaji badi mua kukuata mudimu wa dionsolola dia bantu ku Radio;**
- **kansungasunga ka disunguluja bakaji bilondeshila bibidilu bia bankambua;**
- **dipangika dia masambakani pankatshi pa balukidi ba tudiomba ne bena misoko.**

Dishintakajangana dia ngeni ne meji divua ne bua kuenzeka bua divudija dia tudiomba tua bena misoko; diunvuangana munkatshi mua baludiki ba tudiomba ne bena misoko, pamue ne difulula dia tusumbu tua bateleji.

Bobumue pankatshi pa bakaji ne balume mu RDC

Marie-Antoinette Saya

Ntwadisi ya kosalu ya bakento na kosalu ya Canada (Coopération canadienne)



Malu onsu adi atangila **midimu ya mubidi** adi ne dina dia: midimu ya mubidi.

Midimu idibo beyekela balume ne bakaji kudi bantu bilondeshila bibidilu, bisumbu bia Nzambi, dikumbaja dia midimu eyi kudi bantu, badi badinika ne: **midimu ya bakaji ne balume**.

Dipanga kunvuangana ne dipanga kuikala ne bobumue pankatshi pa bakaji ne balume didi dimanika ntungunukilu mulengela wa misoko. Anu dishintuluka dia nsombelu eu ke didi mua kutamba kulubuluja misoko ne bantu. Nshintulukilu eu udi bualu budi butangila balume ne bakaji **popamue**.

Dishilangana dia bakaji ne balume didi mua kujimina anu padi:

- diabanyangana dia majitu dikala dienzeka mushindu wa momumue, kakuyi munena kakuyi mukesa,
- diangata dia bantu bonsu ne mushinga umuepela kakuyi kansungasunga,
- diteka bakaji mu midimu ya diludika bantu,
- bobumue mu diangata dia mapangadika,
- bobumue mu diela dia meji, dikonkotona bua kumanya dibuela dia makuta.

Bobumue pankatshi pa bakaji ne kalume mu midimu ya ditangalaja dia ngumu ne ntungunukilu

Espérance Bayedila

IFASIC, Institut Facultaire des Sciences de l'Information et de la Communication

Bu mudi ntungunukilu wa misoko muikala bualu bua tshitenbu ne bua tshinsangasanga, bidi **bikengela bua bienzeka bakaji bakuata balume bakuata**, inanku misoko yamona mua kulubuluka.

Bua kubueja bakaji mu midimu ya dimuangalaja ngumu bua ntungunukilu, bidi bikengela **kufila diyi kudi ba mamu** bikala pabu bakula. Diba adio ne bakula, baleja abu meji elelabu bua ntungunukilu wa misoko. **Bakaji ne balume** badi ne bua kuibaka misoko, kuibaka ditunga mushindu umuepela.

Bidi kabidi bikumbana **kubueja minga mianda ya bakaji** misunguluke mu midimu ya dimuangalaja ngumu: dipanga dia mukanda, bupela, dipanga mushindu wa kupeta buloba, dipanga kubuela mu politique, dikuata ne dikengesha dia bakaji ku bukola, badi ne disama dia SIDA ditamba kukuata badi anu bantu bakaji, dipanga kondopibua; lufu lua bakaji pa buledi, dipanga kubuela mu midimu ya bamuangalashi ba ngumu, dipanga kupeta dikuatshisha ne makuta, dipanga dia bia didia bikumbane.

Tudiomba tua bena misoko tudi tuasa bua kumanisha bena misoko mianda; ne **tudi kabidi mushindu ne muaba udi bantu** bapeta mpunga wa kuakula ne kumanisha abu meji **bua** ntungunukilu.



© Dimitra



© Tetshim

Dimanisha mianda ya bakaji bua ntungunukilu mulenga

Eliane Najros

Muludiki wa midimu ya DIMITRA (FAO)

Tshilumbu tshidi muaba eu tshidi tshia bakaji ne balume ne diunvuangana didi ne bua kumueneka pankatshi pabu mu nkuatshilu wa midimu mu nsombelu. Bionsu bidi bimueneka mu midimu ya bakaji ne balume, adi malu menza anu kudi bantu pa buloba, badi kabidi anu mua kubikudimuna mushindu mukuabu bua kufila bukokeshi kudi mukaji ne mulume bua bibaka misoko, bibaka ditunga mushindu umuepela.

Mianda ya bakaji idi mitamba **kunemenena pa dinemeka dia bu muntu** bua luntu yonsu udi ne bukokeshi bua kudisunguila tshidiyi musue, kabiyyibitangila bukaji buenda ani bulume buenda. Ki bualu kayi adi malu adi ne bua kuedibua mbila bua kutabeja ba mamu.

Pa bualu ebu, bamuangalaji ba ngumu badi ne bua kuenza mudimu wabu:

- dimuangalakaja dia ngumu ya midimu **mianza kudi ba mamu**, ne ba tatu bua ntungunukilu wa misoko;
- dileja dia **tshinfuani tshilela tshia muntu mukaji ne tshia muntu mulume** mushindu wa **momumue**;
- dilondesha tshilumba tshia dijadika dia bobumue mu nsombelu, pankatshi pa mukaji ne mulume;
- diambika dia bantu bakaji **mushinga mu sombelu**, ku ditu ku ditu; diambika dia bakaji mushinga dyakuikala dituadijila mutshoto;
- dibueja dia bobumue mu dimuangalakaja dia ngumu kakuyi kansungansunga, dilongesha bantu bonsu bua **nshintulukilu wa bienzedi**;
- dijoja ani disunguluja ngumu ya kuambila bantu, ne kufila diyi kudi bakaji ne kudi balume.



Dinemeka dia ba mamu didi ne bua kubuela mu midimu yonsu ya diasulula ne dibaka dia misoko ne ditunga

Augusta Angelucci

Tshifila ngeni wa mianda ya ba mamu mu PNUD
(Programme des Nations Unies pour le Développement)

Tshikonde esthi tshituvua ne **bukalenga bua mafuku** makesa, kunima kua nvita mu ditunga, tukadi mpindieu mu tshikonde tshitudi ne bua kutshintulula bienzedi ne kubueja **bobumue pankatshi pa bantu bakaji ne bantu balume**.

Mu Congo wa mungalata, bikengela **kuangata ne mushinga, bobumue bua bantu balume ne bantu bakaji**, mushindu ukadibi bimana kufunda mu tshibungu tshia mukanda wa meyi ne mikandu ya nshindamenu wa bukalenga, bua bidi bitangila masungulangana, bikengela bua ba mamu bikala pabu bavule mu bisumbu bia tshididi, (politique) ne badi pabu ne bua kusungula ani kusungudibua munkatshi mua masungulangana.

Bua kuluisha bulanda ani bupela, bidi bikengela kubueja ba mamu mu midimu yonsu ya dibaka dia misoko ne midimu yonso ya tshikebelu tshia makuta. **Bidi kabidi bikumbana bua kubueja ba mamu mu midimu ya diangata dia mapanga-dika, pa mutua pa kubamona bu mudi bantu bashadile.**



Tshilema tshia dipanga kupeka ngumu ya bena misoko

Phuna Mabika Dakeini

Mulombodi wa dimuangalaja ngumu, FAO-RDC

Dimanishangana mianda, udi mushindu muakana wa ditshintakaja meyi makula mukana, nansha meyi mafunda, udi mudimu muimpe bua ntungunukilu wa misoko. Dimanishangana dia mianda didi mushindu mulenga **wa dijintakajanga** dia meyi makula mukana, nansha kaayi makula mukana. Didi diambuluisha bua kutapulula ngumu, didi kabi diambuluisha bua bantu bonsu kuamia mua kuela meji a ku diambuila buabu bujitu, kuakaja nkuatshilu wa mudimu ne kulongolela nsombelu.

Dimanishangana dia mianda didi bualua bua mushinga mukole mu midimu ya ntungunukilu.

Dipanga dia dimanishangana mianda didi dilela malu adi alonda awu:

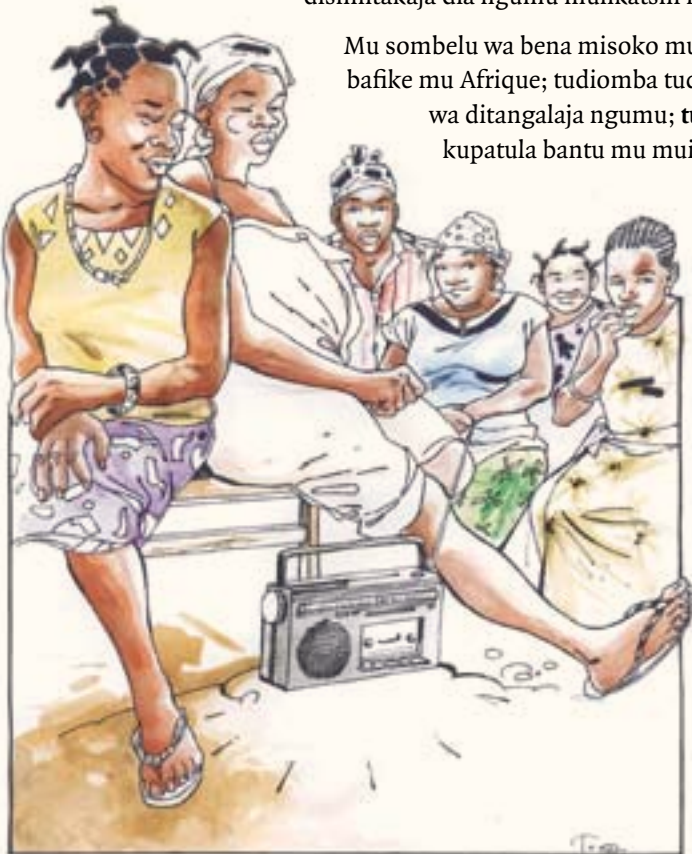
- dipanga kupeta dia dimanya dikumbana,
- dipanga kupetangana ne bantu bakuabu,
- dipanga kupeta dia ngumu idi mua kulela nshintulukilu wa malu.

Malu adi enzeka pa dipanga kupeta dia ngumu: bitudi bamonamona mu tshikondu tshia masungulangana mu Kongo, lutatu lua diluisha mabedi, dipanga dia mishinga idi mu tshisalu, dikengesha ne dinyenga dia bintu bia benda, kamuyi dikuata dia bantu benzediangani ba bibi.



Tshilejelu, dibuelakana dia bisamba, bipeta bia pa madimi, **dipeta dia biamua bia midimu ya tudiomba** ne dimuangalaja ngumu, dilonga dia tulasa, dikolesha dia ngeni ya bena misoko, mu malu a madimi, a bukole bua mubidi, dishintakaja dia ngumu munkatshi mua bena misoko.

Mu sombelu wa bena misoko mu etu matunga a bantu bafike mu Afrique; tudiomba tudi mushindu mulengela wa ditangalaja ngumu; **tudiomba** tudi mua kupatula bantu mu muidima, kuba petesha dimanya dikumbana; ku batuangakaja ne badi mu nkuasa wa bukalenga.



Diasa dia tудиomba tua bena misoko ne tusumbu tua bateleji didi anu bua dipetesha dia bena misoko wabu mushindu wa dipeta ngumu ya ku nseka ne nseka

Jaime Almenara Merel

Muena midimu ya dikebulula ne disonsolola bantu, FAO

Bumudi midimu ya dimuangalaja ngumu mitamba kukepela, ne kabiid bikala bikola bua kupeta ngumu mu bibejibeji ne ku **tудиomba tua bididimbi tua ngumu wa bena musoko udi katataka mushindu mulengela wa difikisha ngumu kudi bena misoko**, bua kubatabeja, kubasonsolola ne kubamanisha mianda.

Bienzedi bia tshi mamu wa bukalenga: dikuata dia midimu yonsu eyi ne miakulu ya bena misoko, diangata dia ngumu idi itamba kulengela bena misoko, nangananga miyuki idi mishindamenu pa ntungunukilu; nkoleshila wa lungeni ne biabu bilelu; pamue ne mianda ya bubanji ne nsombelu mulenga.

Bumudi midimu ya dimuangalaja ngumu mitamba kukepela, ne kabidi bikala bua kupeta ngumu ya mu bibejibeji, kutudiomba tua bididimbi, diasa dia mbiombelu dia bena ku misoko didi mushindu mulenga wa kufikisha ngumu kudi bena misoko, kubasonsolola, kubatabeja, kubamanisha mianda.

Dikuata dia midimu yonso eyi, didi ne buakuenzeka mu miakulu ya bena misoko; diangata ngumu idi tamba **kulengelela bena musoko**; nangananga miyuki idi mishindamena pa ntungunukilu, nkoleshelu wa lungeni ne biabu bibidilu; pamue ne mianda ya bubanji ne nsombelu wa bantu.



Tudiomba tua bena misoko ne tusumbu tua bateleji mu Sud-Kivu

Adeline Nsimire

SAMWAKI, Sauti ya Mwanamke Kijijini

Dipanga dia biamua bia dikuata nabi mudimu wa ditangalaja ngumu munkatshi mua bena misoko, didi dimanika ntungunukilu wa bantu bakaji pamue ne misoko yonsu. Tudiomba tua bena misoko tudi ne mudimu wa dilubuluja misoko.

Kamuena bantu bakaji mu midimu ya bamuangalaji ba ngumu mu misoko. Bikengela bua ba mamu babuela pabo mu midimu ya bamuangalaji ba ngumu ku misoko. **Kasumbu ka bateleji** kadi kasumbu ka bantu badi badisuika buakubala, kuteleja Radio, kushintakaja, kukumbaja, kipatshila kabu kadi ka **dilepesha lungeni bua dishintulula dia nsombelu wa bena misoko**.

Bilondeshila ku ditelejateleja dia tudiomba tua misoko, **ba mamu ba mu buloba** bua Sud-Kivu bakufika ku diakula ne dimanisha dia yabu ngeni, yabu ntatu, **kuleja abu meji** bua ntungunukilu mulenga, kukoka balume ne bakaji, kudisangabu mu midimu wa diluisha bubedi bua VIH/SIDA.

Ku Sud-Kivu, **bakaji ba ku misoko ne ba tangalaji ba ngumu ku** tudiomba tua misoko, badi basumpakana bikola bua kupatula njila wa malengela wa difika ku dilubuluja dia yabu misoko, pa kuasa **tusumbu tua diambuluishangana, dishintakaja ngeni**. Ku ndekelu wa ngondu muibidi 2007, tusumbu tshitema tua bateleji tuvua ne bua kuashibua bilondeshila diambuluisha dia ndongoluelu wa Dimitra ne Fondation Roi Baudouin.



Mishindu mishilangana ya miyuki ku Radio communautaire

Jaime Almenara Merel

Muena midimu ya dikebulula ne disonsolola bantu, FAO

Midimu ya ku tudiomba idi mivule: miyuki ya bantu bonso, miyuki ya disankisha ne disekesha bantu, ngumu, dikebulula, dishintakaja ngeni, nsumuinu, ne bia ditanaja.

Dikebululula, disulukaja dia ngumu kudi ba journalistes idi imue ya ku midimu misunguluke ya ku tudiomba. Dikebulula, disangisha, ne disulukaja dia ngumu kudi bafundi ne ba muangalaji, idi midimu idibu muakuenza kudi bantu kakaji ne bantu balume kutudiomba. Mishindu mina ya dikebulula ngumu idi nunku: diela dia bantu nkonko, dilubuilangana ngumu mipiamipia, dikonkotonona bua kujandula. Mushindu wa dikebulula dia ngumu udi ne biawu bilejelu; diyukila ne dielakonku, udi mushindu udibo batamba kukuata nau mudimu kutudiomba.



© Tershini

Ditangalaja dia ngumu ya midimu ya madimi munkatshi mua bimenga ne ku misoko ya pampenga, HUP-FAO

Grégoire Mutshail

Tshifila ngeni wa HUP muludiki wa midimu mu SENAHUP (Service National d'Appui au Développement d'Horticulture Urbaine et Péri-urbaine) ku Lubumbashi

Diasa dia midimu ya madimi a matshi ani bisekisedi munkatshi mua bimenga ne ku misoko ya pampenga ludi lungeni ludibo bakankanika kudi bena HUP ne FAO, **bua kuvudija bisekiseki bivula bia kudia mu bisalu; kuvudija midimu idi bantu mua kuenza, nanga bantu bakaji, nsongalume ne mishikankunde.**

Bena ndongoluelu wa HUP badi **bakuata mudimu wa dikolessa dia ba mamu mu mikolu bua basuminina mu mudimu wa didima dia bisekiseki bu mudi bitekuteku, mittea, ndunga, tumata ne bikuabu.** Bena HUP badi balongolola malu mavula bua ba mamu: **dibalongesha mua kudima, mua kunowa ne mua kusumbisha, mua kulama bia pa madimi ne mua kudisha nabi bantu.** Dibalongesha tulasa bua kumanya tshidi mua kuenza ne bionsu bidibo banowa mu madimi. **Kipatshila kadi anu ka dilubuluja midimu ya ba mamu, kuakaja wabu nsombelu ne wa tshiota tshijima.**

Bua bidi bitangila dimuangalaja ngumu, **tudiomba udi mushindu umuepela wa ditangalaja ngumu**



munkatshi mua ba mamu badi badima bisekisedi badi ku misoko ya kulekula. **Dimanishangana** dia malu ku **tshiamua tshia nsinga tshia ku tshianza**, udi kabidi munga mushinga mulenga wa dimanisha bantu dishintuluka dia mishinga ya bisekiseki mu bisalu.



Tshiena bualu tshinayi – Bobumue pankatshi pa bakaji ne balume ne dimanishangana dia malu, budi bualu buakane bua ntungunukilu wa misoko

Bidibo balomba

Kudi bavua mu kalasa:

- diasa tshilelu tshia dipetangana pankatshi pa bena tudiomba ne tusumbu tua bakaji ba ku misoko, anu bua bena misoko bapeta wabu mushindu wa kubuela mu miyuki eyi ya dishintakaja ngeni;
- dibueja dia ba mamu mu midimu ya dumuangalaja ngumu, dibambika mushindu wa bobu kuakula ku Radio ne kubuela mu tusumbu tua bateleji, idibapasha bukokeshi bua kuenza miyuki, ne kuenza programmes idi yakula pantungunukilu wa misoko;
- dienza dia muyuki mu miakulu ya bena misoko;
- dikankamika dia ngeni ne miyuki ya dilandakaja kansungasunga pankatshi pa bakaji ne balume mu programme ya Radio, pamue ne dibueja ba mamu mu tusumbu tua bateleji tudibo ne bua kuludika kudi bantu bakaji.

Kudi bena midimu ya mbulamatadi:

- dinemeka ne dilamishisha dia mikenji, budikadidi bua bafundi ba bibejibeji; dinemeka dia bu muntu bua luntu, dinemeka dia ba mamu;
- dipepeja diasa dia tudiomba ne tusumbu tua bateleji (*club d'écoute*);
- diambuluisha dia bena tudiomba tua ku misoko.

Kudi bafidi ba lupetu:

- dikankamika dia aba bonsu bavua mu kalasa, bulongodi bua disambakana pankatshi pa bena tudiomba ne tusumbu tua ba mamu, diasa dia tusumbu tua bateleji pamue ne ba mamu;
- diambuluisha dia bena tudiomba ne tusumbu tua bateleji.



Ngoyelu wa miyuki yonsu

- **dikolesha ngeni ne dimuangalaja ngumu bua bonsu**, dilongesha mikenji, ditangalaja dia ngumu pa dinemeka dia bu muntu bua muntu, diashilangana dia miyuki pa disama dia VIH/SIDA, dilongolola mushindu muakane wa ditangalaja ngumu mu misoko;
- **dikolesha dia ngeni ya bena misoko ne ya bena tubadi**; dimanishangana dia ngumu anu mu miakulu ya bena misoko, dilongesha dia bakaji ba ku misoko;
- **diakuila ne dikeba mushindu wa kutangalaja ngumu munkatshi mua ba mamu** bonsu badi ku misoko, mu bimenga, mu ditunga dietu dijima ne ku manga matunga a kulekule;
- bionsu ebi bipitshila mu bianza bia bamfumu ba kabukulu, bena bisumbu bia Ong, bena bisumbu bia nzambi, bena mbulaatadi, ne bafidi ba lupetu;
- **tshidibo ne bua kuenza kudi bena misoko**: bena misoko bonsu badi ne bua kulala tshitabela, kusumpakana bua kuikala badisangisha ku musangu na ku musangu bua kushinta kaja ngeni ne kuambuluishangana mu meji;
- **ditampakaja dimanya, difila dia milubu** ya bionsu bivuabu balonga ani bapeta mu kalasa, panne ne dimuangalaja lumu kudi bonsu bavua bashala; kuvuluka ne **kuvulujia bantu tshilumbu tshia bobumue** budi ne bua kumueneka pankatshi pa bakaji ne baluma kamuji kansungasungu.

Dipetangana

REFED, Réseau Femme et Développement



Bernadette Kapend
491 Av. Likasi, bâtiment Labo Médical
Lubumbashi, RDC
TÉL : +243 81 8152771
E-MAIL : refedkatanga2002@yahoo.fr et b_m_kapend@yahoo.fr

CONAFED, Comité National Femme et Développement



Elise Muhimuzi
Avenue Mutombo Katshi 7
Commune de la Gombe
B.P. 5.744
Kinshasa, RDC
TÉL : +243 99 9918406
E-MAIL : conafed@ic.cd

**Bua kupeta imua nfumu inudi na yo dikenga,
fundilaji bena kasumbu ka dimitra ku Bruxelles:**

Dimitra



Eliane Najros, Coordinatrice
21, Rue Bréderode
B-1000 Bruxelles
Belgique
TÉL : + 3225490310
FAX : + 3225490314
E-MAIL : dimitra@dimitra.org



Kalasa ka tshimpi tshimpi bua dikolesha dia ngeni ya bena musoko baluma ne bakaji pa dimuungalaja ngumu ku tudiomba tudiashila, kavua kakangula mu Province wa Katanga, mu Congo Democratique, bituadija mu dia mafuku 4 tôte ne mu dia mafuku 8 a ngondu muisambombu 2007.

Midimu ya kalasa aka ivua milongoluesha kudi tshisumbu tshia ntungunukilu mulenga wa ba mamu dina ne REFED-Katanga ; kalasa aka kadi kapeta dikwatshisha dia bena kasumbu ka DIMITRA-FAO, dia bena ndongoluelu wa Roi Baudouin (Fondation Roi Baudouin), diambuluisha dia bena canada (Coopération canadienne), GTZ-Santé, dia bena belge CTB (Coopération technique belge), dia UNFPA, PNUD ne bena CONAFED.

Mukanda eu uvua muenza ne diambuluisha dia bena ditunga dia Canada (Coopération canadienne) ne ndongoluelu wa Roi Baudouin (Fondation Roi Baudouin).



Le Projet Dimitra bénéficie du soutien financier du Service Public Fédéral des Affaires Étrangères, Commerce Extérieur et Coopération au Développement (DGCD) Belgique et de la Fondation Roi Baudouin.